



Tlač a informácie

Súdny dvor Európskej únie  
**TLAČOVÉ KOMUNIKÉ č. 3/11**  
v Luxemburgu 3. februára 2011

Návrhy generálnej advokátky vo veci C-403/08  
Football Association Premier League a i./QC Leisure a i.  
a C-429/08  
Karen Murphy/Media Protection Services Ltd

## **Podľa názoru generálnej advokátky Kokott dohody o územnej exkluzivite pri prenose futbalových zápasov porušujú právo Únie**

*Právo Únie neumožňuje zakázať priamy prenos futbalových zápasov Premier League v pohostinstvách prostredníctvom zahraničných dekódovacích kariet*

Football Association Premier League (FAPL) je organizácia prvej anglickej futbalovej ligy, ktorá predáva práva na zápasy tejto ligy. FAPL v zásade držiteľom svojej licencie poskytuje výlučné právo vysielateľ a ekonomicky zhodnotiť zápasy v ich pásme vysielania, prevažne vo svojich jednotlivých štátoch. Na zabezpečenie tejto exkluzivity sa držiteľia licencie zaväzujú zabrániť tomu, aby bolo možné pozerať ich vysielania mimo pásma vysielania. Každý držiteľ licencie je preto povinný zakódovať satelitný signál a tento zakódovaný signál poskytnúť predplatiteľom na jemu pridelenom území. Predplatelia môžu signál dekódovať prostredníctvom dekódera, ku ktorému je potrebná dekódovacia karta. Dohoda o exkluzivite naďalej stanovuje obmedzenia pohybu autorizovaných dekódovacích kariet mimo príslušného územia, na ktoré sa poskytla licencia.

Veci samé, ktoré sú predmetom týchto návrhov na začatie prejudiciálneho konania, sa týkajú pokusu obísť túto exkluzivitu. Podniky dovážajú zo zahraničia dekódovacie karty, v týchto prípadoch z Grécka, do Spojeného kráľovstva a ponúkajú ich tam pohostinstvám za výhodnejšie ceny ako vysielacia organizácia v tejto krajine. Táto prax umožňuje priamy prenos futbalových zápasov Premier League v pohostinstvách v Spojenom kráľovstve použitím gréckej dekódovacej karty. FAPL sa tomu usiluje zabrániť súdnou cestou. Vec C-403/08 sa týka občianskoprávnej žaloby, ktorú podala FAPL proti používaniu zahraničných dekódovacích kariet. Základom veci C-429/08 je trestnoprávne konanie vedené proti majiteľke baru, ktorá zobrazovala prenos zápasov Premier League prostredníctvom gréckej dekódovacej karty. V obidvoch veciach predložil High Court Súdnemu dvoru návrh na začatie prejudiciálneho konania o viacerých otázkach týkajúcich sa výkladu práva Únie.

Generálna advokátka Juliane Kokott uvádza, že sporné výlučné práva spôsobujú rozdelenie vnútorného trhu na od seba oddelené vnútroštátne trhy, čo predstavuje závažné obmedzenie slobodného poskytovania služieb.

V súvislosti s možným odôvodnením obmedzenia slobodného poskytovania služieb generálna advokátka posudzuje ochranu priemyselného a obchodného vlastníctva, a najmä otázku, či existujú práva na priame prenosi futbalových zápasov cez satelit, ktorých špecifický predmet by vyžadoval rozdelenie vnútorného trhu. K tomu najprv uvádza, že špecifický predmet práv na priamy prenos futbalových zápasov spočíva v ich ekonomickom zhodnotení. V tejto veci sa priamy prenos futbalových zápasov Premier League zhodnotí predovšetkým prostredníctvom poplatku za dekódovacie karty. V tejto súvislosti zastáva generálna advokátka Kokott názor, že použitím zahraničných dekódovacích kariet sa nenaruší ekonomické zhodnotenie sporných práv. Napokon sa za tieto karty zaplatia zodpovedajúce poplatky. Napriek tomu, že nie sú také vysoké, ako poplatky v Spojenom kráľovstve, neexistuje podľa generálnej advokátky špecifické právo požadovať v každom členskom štáte za poskytnutú službu iné ceny. Naopak skôr zodpovedá logike vnútorného trhu, že sa cenové rozdiely medzi rozličnými členskými štátmi vyrovnajú prostredníctvom obchodu. Predaj vysielacích práv na základe územnej exkluzivity má za následok dosiahnutie zisku tým, že sa zruší vnútorný trh. Preto špecifický predmet práva na prenos

futbalových zápasov neodôvodňuje rozdelenie vnútorného trhu a tým ani dané obmedzenie slobodného poskytovania služieb.

Generálna advokátka Kokott naďalej zastáva názor, že ani zmluvné obmedzenie používať dekódovacie karty v krajine pôvodu iba na domáce alebo súkromné účely, ale nie na komerčné účely, za ktoré sa platí vyššia suma za predplatné, nemôže odôvodniť územné obmedzenie slobodného poskytovania služieb. Dotknutý členský štát môže ale stanoviť práva, ktoré autorom umožnia zakázať vysielat' ich diela v pohostinstvách.

Pokiaľ ide o otázku, či zobrazovanie priamych prenosov futbalových zápasov v pohostinstvách porušuje výlučné právo na verejný prenos chránených diel v zmysle smernice o zosúladení niektorých aspektov autorských práv a s nimi súvisiacich práv v informačnej spoločnosti<sup>1</sup>, uvádza generálna advokátka, že v súčasnom stave práva Únie neexistujú rozsiahlejšie práva na ochranu verejných prenosov relácií bez výberu vstupného.

Generálna advokátka Kokott okrem iného zastáva názor, že uplatnenie slobodného poskytovania služieb zodpovedá smernici o koordinácii určitých pravidiel týkajúcich sa autorského práva a príbuzných práv pri satelitnom vysielaní a káblovej retransmisii<sup>2</sup> a európskemu právu hospodárskej súťaže. Aj smernica o právnej ochrane služieb založených na podmienenom prístupe alebo pozostávajúcich z podmieneného prístupu<sup>3</sup> nebráni použitiu zahraničných dekódovacích kariet.

---

**UPOZORNENIE:** Súdny dvor nie je viazaný návrhmi generálneho advokáta. Úlohou generálnych advokátov je nezávisle navrhnúť Súdnemu dvoru právne riešenie veci, ktorá im bola pridelená. Sudcovia Súdneho dvora od tohto momentu začínajú v tejto veci poradu. Rozsudok bude vyhlásený neskôr.

**UPOZORNENIE:** Návrh na začatie prejudiciálneho konania umožňuje súdom členských štátov v rámci sporu, ktorý rozhodujú, položiť Súdnemu dvoru otázky o výklade práva Únie alebo o platnosti aktu práva Únie. Súdny dvor nerozhoduje vnútroštátny spor. Vnútroštátnemu súdu prináleží, aby rozhodol právnu vec v súlade s rozhodnutím Súdneho dvora. Týmto rozhodnutím sú rovnako viazané ostatné vnútroštátne súdne orgány, na ktoré bol podaný návrh s podobným problémom.

---

*Neoficiálny dokument pre potreby médií, ktorý nezaväzuje Súdny dvor.*

*[Úplné znenie](#) návrhov sa uverejňuje na internetovej stránke CURIA v deň ich prednesu.*

*Kontaktná osoba pre tlač: Balázs Lehóczki ☎ (+352) 4303 5499*

*Fotografie z prednesenia návrhov sú k dispozícii na „[Europe by Satellite](#)“ ☎ (+32) 2 2964106*

---

<sup>1</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2001/29/ES z 22. mája 2001 o zosúladení niektorých aspektov autorských práv a s nimi súvisiacich práv v informačnej spoločnosti (Ú. v. ES L 167, s. 10; Mim. vyd. 17/001, s. 2).

<sup>2</sup> Smernica Rady 93/83/EHS z 27. septembra 1993 o koordinácii určitých pravidiel týkajúcich sa autorského práva a príbuzných práv pri satelitnom vysielaní a káblovej retransmisii (Ú. v. ES L 248, s. 15; Mim. vyd. 17/001, s. 134).

<sup>3</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady 98/84/ES z 20. novembra 1998 o právnej ochrane služieb založených na podmienenom prístupe alebo pozostávajúcich z podmieneného prístupu (Ú. v. ES L 320, s. 54; Mim. vyd. 06/003, s. 147).